

Contents

兵庫県立ピッコロ劇団ファミリー劇場 「飛んで孫悟空」

兵庫県立ピッコロ劇団第75回公演 ピッコロシアタープロデュース

「三文オペラ」

兵庫県立ピッコロ劇団おでかけステージ

「タラレバ幽霊とタカラの山」

ピッコロサポートクラブ 10

8

14

20

ピッコロシアター催物/学校/資料室 12

劇団員あれこれ

シリーズ探訪43

「とある休日の出来事」

兵庫県立ピッコロ劇団ファミリー劇場

「飛んで 孫悟空」



ピッコロシアター/兵庫県立ピッコロ劇団

〒661-0012 尼崎市南塚口町3丁目17番8号 Tel:06 (6426) 1940 Fax:06 (6426) 1943

https://piccolo-theater.jp



2022年3月 大学新校舎(愛称:欅和館)完成



〇園田学園女子大学

総合健康学科 / 人間看護学科 / 食物栄養学科 人間教育学部 児童教育学科 経営学部 ビジネス学科

- 〇園田学園女子大学短期大学部 生活文化学科 / 幼児教育学科
- ○園田学園高等学校 特別進学コース / 進学コース / 総合コース
- 〇園田学園中学校
- ○園田学園女子大学附属園田学園幼稚園
- ○園田学園女子大学附属学が丘幼稚園

地域とともに歩む

学校法人園田学園

T661-0012

兵庫県尼崎市南塚口町1-24-16

TEL: 06-6427-7848 FAX: 06-6427-7250 https://www.sonoda-u.ac.jp





寅出:平井久美子(ニッコ

音楽:橋本 剛

「みんなまだへたばっちゃ駄自ですよ。旅は今、はじまったばかりなんですから…。」 はるか昔の物語「西遊記」を思いながら、シルクロードを旅する現代のツアー客ご っこう ・行。そこに現れたのは、あの三蔵法師!?おなじみの孫悟空、猪八戒、沙悟浄の



日時: 2022年12月24日(土) 15時* 25日(日) 11時/15時*

*開場は開演の30分前 ★音声ガイドサービスあり(要事前申込)

会場:兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール

〒663-8204 兵庫県西宮市高松町2-22 阪急西宮北口駅南改札口スグ/JR西宮駅より徒歩約15分(阪急バス約7分)

料金:一般3,000円 高校生以下1,500円 セット券(一般+高校生以下)4,000円(税込)全席指定 ※3歳以上有料。3歳未満でもお席が必要な場合は有料。

チケット取り扱い

■芸術文化センターチケットオフィス 0798-68-0255 10:00~17:00 ※月曜休館 祝日の場合は翌日 https://www.gcenter-hyogo.jp

※兵庫県立芸術文化センターでのご購入時には、来場者把握のため、先行予約会員(無料)へのご登録をお願いしております。 なお、お一人様4枚までとさせていただきます。

■ピッコロ劇団 06-6426-8088 (劇団直通) 9:00~21:00 ※月曜休館 祝日の場合は翌日

〇ピッコロシアター窓口 / 電話 06-6426-8088 (9:00~21:00 ※月曜休館、祝日の場合は翌日)

〇メール gekidan-p@hyogo-arts.or.jp(タイトルを「飛んで孫悟空」としてください)

記入事項 ①予約者氏名 ②電話番号・住所 ③観劇日時 ④券の種類・枚数

※3日以内に返信がない場合はお問い合わせください。※ピッコロサポートクラブ会員予約はピッコロシアターのみ取り扱い

■その他のプレイガイド

・チケットぴあ https://t.pia.jp ・ローソンチケット https://l-tike.com ・e+(イープラス) https://eplus.jp プレイガイドでの販売はインターネットのみとさせていただきます。取扱いについては各プレイガイドにお問合せください。



<お問い合わせ> 兵庫県立ピッコロ劇団 TEL 06-6426-8088 FAX 06-6426-1943 〒661-0012 兵庫県尼崎市南塚口町3-17-8 月曜休館(祝日の場合は翌日)https://piccolo-theater.jp

主催:兵庫県立尼崎青少年創造劇場/兵庫県/兵庫県立芸術文化センター 後援:兵庫県教育委員会、尼崎市教育委員会、伊丹市教育委員会、西宮市教育委員会

協力:西北活性化協議会



シルクロードをめざすツアー客の前にやって来たのは、はるが普天竺へ旅に出たはすのあの三蔵法師…と、そのお供たち!?

しかし孫悟空も猪八戒も沙悟浄も、当の 三蔵法師までもが全くやる気がみえない。ツアー客に励まされてなんとか天竺へ向かおうとするが、行く手をさえぎる賊や妖怪たちまで現れる。どうしようもない一行は、どうしようもないなりに、困難をくぐり抜けて行こうとするのだが…。

現代と過去が入りまじり、奇想大外な冒険の 旅がはじまる!



なかなかやる気を見せない三蔵法 師一行を励ますツアー客たち。



嫌々旅する一行だったが、ツアー客の 一人が目の前で賊にさらわれてしまう!



シルクロードをめざし旅するツアー 客一行だったが…



次々に脱落していくツアー客たち…残った4人の目の前に現れたのは三蔵法師!?



助けにいった先は人食い竜のすみかだった…!



お供たちには見捨てられ、天竺へ行 く目的も忘れてしまった三蔵法師。



孫悟空、猪八戒に、沙悟浄、白馬もやってきて天竺を目指すかと 思いきや・・・



この美女たちの正体は――?



はたして、三蔵法師たちの旅の行方は一

旅のつづきは、12月24日・25日の『稲んで 孫悟空』 兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホールで!!

■出演 ピッコロ劇団員



吉村祐樹



孫悟空 三坂賢二郎



猪八戒 風太郎



今仲ひろし



菅原ゆうき





客2 (若い女) 鈴木あぐり



客3 (中年の男) 孫高宏



姉シーリン・娘1 橘義



妹ユーリン・娘2 有川理沙



樫村千晶

サバク賊1 岡田カ



客1(少年)

車貴玲

サバク賊2



サバク賊3 木之下由香



サバク賊4 谷口 遼



竜・男1 浜崎大介



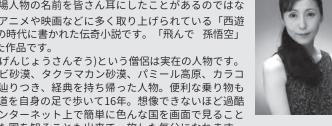
■スタッフ 美術:加藤登美子 照明:皿袋誠路(㈱)ピーエーシーウエスト) 音響プラン:Alain Nouveau 音響操作:三宅住絵(campana)、横田和也(ARTS Inc.) 振付:福島直美 衣裳:大野知英 歌唱指導:中島恵美 演出部:岡島大祐、木下鮎美、中島深志 舞台監督:政香里沙 制作:河東真未、生田祥太 宣伝美術:風太郎

音声ガイド:吉江麻樹、菅原ゆうき 鑑賞サポート:古川知可子、新倉奈々子

演出: 平井久美子 (ピッコロ劇団)

孫悟空や三蔵法師など登場人物の名前を皆さん耳にしたことがあるのではな いでしょうか。日本でもアニメや映画などに多く取り上げられている「西遊 記」。中国で16世紀、明の時代に書かれた伝奇小説です。「飛んで 孫悟空」 はそれを下敷きに書かれた作品です。

三蔵法師こと、玄奘三蔵(げんじょうさんぞう)という僧侶は実在の人物です。 16年かけて、中国からゴビ砂漠、タクラマカン砂漠、パミール高原、カラコ ルム峠を超えてインドに辿りつき、経典を持ち帰った人物。便利な乗り物も なく、なだらかではない道を自身の足で歩いて16年。想像できないほど過酷 な旅でしょうね。今はインターネット上で簡単に色んな国を画面で見ること ができます。知らなかった国を知ることも出来て、旅した気分になれます。



でも画面の中ではなく実際に現地に赴くと、風や温度、空気、色鮮やかな自然、そしてそこに生き ている人たちや、言語に触れることができます。それこそが旅の醍醐味だと私は思います。 旅をすることが簡単ではなくなっている現在、お芝居の中で想像力を働かせながら、砂漠の熱波を 感じたり、妖怪たちと戦ったり、そこに居合わせた人達と過ごす時間の大切さを感じたり…。ツア -客達と一緒に旅しているような気持ちになってもらえればと思っています。

○『飛んで孫悟空』と『西遊記』

『飛んで 孫悟空』は、日本を代表する劇作家で童話作家の別役 実さんが『西遊 記』を下敷きにピッコロ劇団に書き下ろしたお話です。『西遊記』は、16世 紀、中国がまだ「明(みん)」と呼ばれていた時代に書かれた冒険物語で、観音 様により命を受けた三蔵法師(さんぞうほうし)が、お釈迦様からお経を受け取 るため、三人のお供を連れて天竺(てんじく)を目指し旅に出ます。もちろん 『西遊記』は架空の物語ですが、なんとこの物語は実話を元に書かれました。 今から1300年以上も前、「唐(とう)」の時代に三蔵法師のモデルになった玄奘 三蔵(げんじょうさんぞう)※という僧侶がいました。玄奘三蔵は、貞観(じょう がん)3年(629)中国の長安(ちょうあん)より、仏教の発祥の地とされる天竺 (現在のインド)を目指し旅立ちます。その後3年余の旅路を経てインドに到達 した玄奘三蔵は、仏教を学び、16年後の貞観19年(645)に多くの経典や仏像 などを中国に持ち帰りました。この玄奘三蔵の旅路から生まれたお話が『西遊

記』というわけです。 ※「三蔵」とは、仏教の経蔵(きょうぞう)(お釈迦様の説いた教え)・律蔵(りつぞう)(仏教教団の規 則)・論蔵(ろんぞう)(経や律に対しての解釈・注釈書)これら3つの蔵に精通した僧侶のこと。

※1 中国の西安(旧名:長安)にある大慈恩寺(だいじおんじ)には、玄奘三蔵が持 ち帰った経典や仏像を保存するために建てられた大雁塔(だいがんとう)があり、境 内には玄奘三蔵の像も立っています。

※2 自動車や飛行機もない時代、玄奘三蔵は馬や徒歩だけで中国からインドを目 指しました。その距離は往復約3万キロメートルもの道のりです。

○西遊記の孫悟空

『西遊記』で登場する三蔵法師と旅をするお供のひとりが今回 のお芝居のタイトルにもなっている「孫悟空(そんごくう)」で す。孫悟空は中国の花果山(かかざん)で生まれた猿の妖怪で す。乱暴な性格で、悪さばかりしていたところを見かねたお釈 玄奘三蔵の旅路

%2

迦様によって五行山(ごぎょうさん)に封印されてしまいます。500年後、三蔵法師のお供になることで救い 出された悟空は、旅の途中で出会った豚の妖怪 猪八戒(ちょはっかい)や沙悟浄(さごじょう)と共に、幾多の 困難を乗り越えながら天竺を目指します。

★音声ガイドサービス 12月24日(土) 15時/25日(日) 15時

視覚に障害のある方の鑑賞をサポートする音声ガイドサービス(無料)をご用意 します。ピッコロ劇団の吉江麻樹が、舞台上の風景や登場人物の動き、表情など を、舞台の進行にあわせてライブで解説します。

要事前申込〈締切:12月18日(日)〉 TEL:06-6426-1940 担当:古川・新倉



「西遊記」をもっと知りたいあなたに!『飛んで 孫悟空』プレイベント

「西遊記」のおはなしや、舞台セットのひみつなどピッコロ劇団員が 楽しくご紹介!『飛んで孫悟空』がさらに楽しくなること間違いなし!

日時:12月3日(土)14:00~(1時間程度)

会場:ピッコロシアター大ホール 参加費:無料 要予約 ※どなたでもご参加いただけます(未就学児可)

参加者には『飛んで 孫悟空』ステッカープレゼント!

予約方法 ■メール gekidan-p@hyogo-arts.or.jp ※件名を「知っとこ西遊記」としてください。 記入事項 ①代表者氏名 ②電話番号 ③参加人数(お子様を含む)

06-6426-8088(ピッコロ劇団直通)



兵庫県立ピッコロ劇団第75回公演/ピッコロシアタープロデュース

作=ブレヒト(谷川道子訳 光文社) 台本・演出=松本 修 (MODE)

ピッコロ劇団×松本 修×関西俳優陣で挑むブレヒトの傑作「三文オペラ」! 19世紀ロンドン、社会の暗闇で燦然と繰り広げられる、 男たち女たちの愛と欲の物語―

日程 2023年 2月 17日 (金) 19時

18日(土)11時/16時

19日(日)11時/16時

会場 兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール

ブレヒトと『三文オペラ』

『三文オペラ』はドイツの劇作家ベルトルト・ブレヒト(1898~1956)の代表作。 ジョン・ゲイの『乞食オペラ』の改作で、クルト・ヴァイルが音楽を手掛けた。 1928年の初演から大成功をおさめ、ブレヒトの名を世界的なものとした。ブレヒト はその後、1933年にナチスを逃れ亡命、各地を転々とし、アメリカで第二次世界大 戦の終結を迎える。1948年に東ベルリンに帰国、翌年「劇団ベルリーナ・アンサン ブル」を創設した。その他の代表作に『ガリレオの生涯』『セチュアンの善人』 など。ブレヒトの作品や演劇論は戦後の演劇界に大きな影響を与え、現在も世界 各国で上演されている。



松本 修 (まつもと おさむ)

演出家。1955年、札幌市生まれ。劇団文学座の俳優を経て、1989年 に演劇集団MODEを設立。チェーホフ、ベケット、ワイルダー等の海 外戯曲を独自のワークショップで再読、再構成する。2000年代はカ フカの小説を多数舞台化。MODEは2016年より活動休止していたが、 2020年『魚の祭』で再始動した。読売演劇賞優秀演出家賞、同優秀 作品賞、千田是也賞、紀伊國屋演劇賞個人賞などを受賞。2022年3 月まで近畿大学文芸学部芸術学科教授。

ピッコロ劇団とは、2007年第28回公演『場所と思い出』(演出)、2008 年第32回公演『桜の園』(台本・構成・演出)以来の創作となる。







お問い合わせ 兵庫県立ピッコロ劇団 TEL 06-6426-8088 FAX 06-6426-1943 https://piccolo-theater.jp 〒661-0012 兵庫県尼崎市南塚口町3-17-8 月曜休館(祝日の場合は翌日)

出演



ピーチャム 孫 高宏



ピーチャム夫人 木下菜穂子*



ポリー 松下美波*



メッキース 岡田 力



ブラウン 吉村祐樹



鈴木あぐり



ジェニー 平井久美子



明日香いおり*



大森智治* (KPR/開幕ペナントレース) 七里ガ浜オールスターズ)



岡島大祐



兼久ゆかり*



鲁井妙子



木下鮎美



木之下由香



島田藍斗*





辻 智之*

森田 学*



原 竹志



風太郎



堀江勇気



三坂賢二郎



宮﨑佳恋*



森 万紀



森 好文



ヴァイオリン演奏 谷川千尋 (アンサンブル・サビーナ)



2022年10月29日(土)加東市立三草小学校、11月2日(水)上郡町立山野里小学校におでかけし、11月10日(木)は尼崎市立上坂部小学校の皆さんにピッコロシアター大ホールで観劇いただきました!

















2023年度も同演目を巡演予定です。おでかけステージ(学校芸術鑑賞会を含む)の巡演に関して 興味をお持ちの方は、ピッコロ劇団事務局(TEL:06-6426-8088)までお問い合わせください。 自動車整備のことなら……

サトウオートサービス

◆営業時間◆ 午前9時~午後6時 〒661-0978 尼崎市久々知西町1-4-4 ☎06-6420-8972(代) 78・871・0551 みるめ書房 自費出版のご相談は つ 後生を たる



ヤマハサウンドシステム株式会社



パナソニックEWエンジニアリング株式会社 近畿支店 〒540-0001 大阪府大阪市中央区域見2-1-61 OBPパナソニックタワー9F TEL(06)6910-0177





ほりべ運送株式会社

※小さな単身引越し 室内の家具移動 プ 楽器類や催し物の備品類移動まで

大きな事務所移転

TEL: 0120-88-1290 FAX: 06-6428-0035

お見積もりは無料です! まずはご相談して下さい

ピッコロ劇団 今後の公演ラインナップ

A·J·特別·法人会員は、下記の対象公演から年間3本の公演をお選び いただき、種別・口数に応じてご招待します。

| 対象公演 | 12月 | ファミリー劇場 飛んで 孫悟空 | 作=別役 実 演出=平井久美子(ピッコロ劇団) 音楽=橋本 剛 | 兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール |
|-------|----------------|--------------------------------|--|---|
| 対象公演 | 2023年 2月 | 第75回公演/ピッコロシアター 三文オペラ | プロデュース 作=ブレヒト(谷川道子訳 光文社) 台本・演出=松本 修(MODE) | 兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール |
| (対象外) | 4月 | ォフシアターVol.39 バックネット委員会 | 作=伊地知克介 演出=岡田 力(ピッコロ劇団) | ピッコロシアター 中ホール |
| 対象公演 | 7月 | ^{第76回公演} やわらかい服を着て | 作=永井 愛 演出=眞山直則(ピッコロ劇団) | ピッコロシアター 大ホール |
| 対象公演 | 5·6月 11·12月 | ファミリー劇場 森のなかの海賊船 | 作=岡田 淳(理論社 刊) 台本=秋浜悟史 潤色・演出=平井久美子(ビッコロ劇団) 音楽=園田容子 | 8月ピッコロシアター 大ホール 12月兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール ※ピッコロわくわくステージ(中学生 団体鑑賞)としても上演 |

■風太郎·吉江麻樹劇団員 とピッコロシアターが 尼崎北警察署から 感謝状を頂きました



尼崎北警察署が短編啓発動画「特殊詐欺防止劇 場」を制作し、出演したやんちゃんこ劇団の子ども たちとともに、企画・演出に当たった風太郎と音楽 を担当した吉江麻樹、そして会場提供等で協力し たピッコロシアターに対し、濱田忠司尼崎北警察署 長から感謝状が贈られました。この動画は Youtubeの兵庫県警察公式チャンネルで公開さ れているほか、尼崎市内の大型ビジョンなどで放 映されます。



■「阪神地域オープンミュージアム 無料開放DAY」を実施しました

阪神地域の文化施設の魅力を発信するとともに、地 域住民に文化資源に触れていただく機会を提供す る「阪神地域オープンミュージアム 無料開放 DAY I。ピッコロシアターでは、10月7日から9日ま での3日間、事前申込いただいた中から15組30名 を第74回公演「から騒ぎ」に招待したほか、オリジ ナルトートバックの配布やデジタルスタンプラリーを 実施しました。



ピッコロサポートクラブ会員募集

ピッコロ劇団が観客の皆様と交流を深めていくために発足し たピッコロ劇団後援会〈ピッコロサポートクラブ〉。お得な 数々の特典で、ピッコロシアターの催し物をお楽しみいただ けます。これからも一層内容の魅力アップをはかります。

- おもな特典(会員ごとに異なります)
- ・ピッコロ劇団公演へのご招待または急店は優先予約
- ・ビッコロシアター自主事業の割引、優先予約

- ・ビッコロ劇団員との交流会へのお誘い
- 潘瀬と年会費及び特典

 - ピッコロ劇団公演3作品に1名ご招待(同伴者1割引)

- ピッコロ劇団公演の割引(ご本人・同伴者とも1割引)
- ピッコロ劇団公演3作品に1名ご招待(同伴者1割引)
- ピッコロ劇団公演3作品に2名ご招待(同伴者1割引)
- ピッコロ劇団公演3作品に4名ご招待(同伴者1割引)

ビッコロサポートクラブ事務局 TEL.06-6426-8088

尼崎商工会議所/尼崎信用金庫/

尼信ビジネス・サービス株式会社/尼信ビル株式会社/

石光商事株式会社/いしだ動物病院/

株式会社柄谷工務店/

株式会社近鉄・都ホテルズ 都ホテル尼崎/

東洋装備株式会社/ナチュラルカフェ+b/

株式会社ハートス/株式会社ピーエーシーウエスト/ 日之出商事株式会社/ひょうご県友会神戸支部/ ひょうご県友会阪神支部/もみじが丘動物病院

今後ともご支援お願いします。(敬称略)R4.10.19 時点

サポーターズ・ヴォイス

- ●ピッコロ劇団第74回公演「から騒ぎ」感想 (2022年10月6日(木)~10日(月祝) 大ホール)
- ・白と黒、左右対称に感じるセットの中にでてくる登場人 物達がアクセント的でキレイでした。特に、休憩後ベアト リスとベネディックがそれぞれベンチに座っているシー ンが印象的な光景でした。
- ・台詞の量がとても多く、会話のテンポが早くてすごく濃 密でした。夜警の人たちの登場で空気が変わって面白 かったです。



撮影:森口ミツル

- ・すばらしかったです。シェイクスピアの言葉の華麗さを 堪能しました。役者さんもよかったです。
- いろんな言葉が散りばめられていた。言葉の意味より役 者さんがどうその言葉を話しているかで内容がとても 伝わってきました。
- ・はらはらどきどき、終わりはハッピーエンド!見応えあ るから騒ぎでした。
- ・新訳初演→鵜山氏演出がとても興味深く、シャレがきい ていてとてもおもしろかった。



品づくりに劇団員・職員一同励んで参ります。ご懇劇いただ

ピッコロサポートクラブへようこそ!

ピッコロ劇団を支援してくださっている法人会員

株式会社尼信経営相談所/

尼信保証株式会社/尼信リース株式会社/

尼崎ホテル開発株式会社 ホテルヴィスキオ尼崎/

株式会社小西印刷所/学校法人園田学園/

株式会社つむら工芸/株式会社テクニカル・アート/

西北活性化協議会/株式会社日興商会/

日興油脂株式会社/公益財団法人ニッセイ文化振興財団/

ピッコロシアター鑑賞劇場

ピッコロ寄席

吉朝一門会』

上方落語の本格派・故桂吉朝の名を遺し芸を継ぐ落語会。今年も、筆頭弟子のあさ吉はじめ、弟子、孫弟子5人が個性豊かに口演します。



あさ吉



吉弥



よね吉



佐ん吉

【日時】12月17日(土)14:00 【会場】ピッコロシアター 大ホール 【料金】全席指定 一般3,000円 高校生以下1,500円 【出演・演目】「いらち俥」桂弥っこ 「くやみ」桂佐ん吉 「笠碁」桂あさ吉 ー 中 入 一 「お公家女房」桂よね吉 「たちきり」 桂吉弥

> ● お問合せ・お申込み ● ピッコロシアター TEL 06-6426-1940

(9:00~21:00/月曜休館 ※祝日の場合翌日) https://piccolo-theater.jp

米團治独演会』



【日時】2023年2月5日(日)14:00

【会場】ピッコロシアター 大ホール

【料金】全席指定一般3,000円高校生以下1,500円

【出演】桂米團治ほか

どもと楽しむ落語会』

【日時】2023年3月11日(土)14:00

【会場】ピッコロシアター 大ホール

【料金】全席指定 一般 2,500 円 高校生以下 1,000 円 セット券 3,000 円

【出演】桂吉弥ほか

ピッコロシアター文化セミナーラボ

(2) 直観讀みブックマーカー〜別役実 編 新たな切り口で舞台芸術の魅力を深堀りする新企 画。今回は、日本を代表する劇作家で前ピッコロ 劇団代表の別役実の著作を使い、ブックマーカー (栞) を作ります。



陸奥 賢



今井佐知子

【日時】12月4日(日)10:00~12:00

【会場】ピッコロシアター 閲覧室

【講師】陸奥 賢(直観讀みブックマーカー考案者)

【助手】今井佐知子(ピッコロ劇団)

【募集人数】先着 15 名

【参加費】無料(要申込)

ピッコロ演劇学校・ピッコロ舞台技術学校

● オープンキャンパス参加者募集!

「ピッコロ演劇学校」(1983 年開設) と「ピッコロ舞台技術学校」(1992 年開設) では、令和5年度生の募集に向けて、オープンキャンパスを行います。第一線で活躍するプロの講師陣が直接指導。週2回、夜間開講なので、社会人や学生でも無理なく通えます。リーズナブルな授業料も魅力です。

ピッコロ舞台技術学校



華やかな舞台芸術を裏側から支える「裏方さん」の世界に飛び込んでみませんか?ピッコロ舞台技術学校のオープンキャンパスでは、劇場で使われている機材を使って、音響・照明・舞台操作の仕事を体験できます。毎年人気のバックステージツアーも実施!知識が無くても好奇心があれば大丈夫です。

【内容】学校の概要説明、各セクションを体験、 バックステージツアー

[日時] 12月24日(土) 14:00~17:00

【場所】ピッコロシアター 大ホール 【料金】無料(原則高校生以上・要申込)

先着 50 名

ピッコロ演劇学校



普段の授業の一部を体験していただきます。現役で活躍中のピッコロ劇団員が講師として指導します。ゲームや遊びの要素を使いながら体と心をストレッチ!日常あまり使わない筋肉や感覚を意識することからスタートするので、初めて演劇に触れる方でも大丈夫です。

【内容】舞台表現実習、学校概要説明

【日時】2023年1月15日(日)14:00~16:00

【場所】ピッコロシアター 大ホール

【料金】無料(原則高校生以上·要申込) 先着 30 名

● ピッコロ演劇学校〈本科〉〈研究科〉前期発表会『Piccolo Passo ~小さな一歩~』

本科『写真~5つのオムニバス~』 10月29日(土)・30日(日) ピッコロシアター 中ホール

入学して半年の本科生の初舞台。『写真』というテーマで学校生たちが書き下ろした個性豊かな短編 5作品を上演しました



研究科『新天地へ〜ある移民の物語〜』 (台本・演出=島守辰明) 11月5日(土)・6日(日) ピッコロシアター 中ホール

卒業公演に向けての成果発表として、いくつかの シーンを抜粋して上演しました。





『飛んで 孫悟空』で劇団員が手がけた道具の一部を、製作に関わった本人のコメントも交えて木之下由香が紹介いたします!

~サバク布~ 2007年の平井さん演出時、先輩方によって作られた砂漠に見立てた布。1枚の布を買ってきたのではなく、ミシンでひたすら地道に縫い合わせてこ~んな大きな布になりました!その後2008年、2014年と繰り返し使用され先輩方の汗と涙!? とリアルにホコリや砂までたっぷり含んだ『サバク布』。今年の春、ついに洗濯をしました! (洗濯の連絡が来た時は背筋が凍りました。) 工程としてはコインランドリーで回る大きさに布を分解 → 洗濯 → 乾燥 → 分解した布を縫い合わせる・・・で分解した布自体はそこまで多くはなかったのですが縫い合わせ





る工程で永遠に終わりが来ないのでは!? と思うくらいの長さ。とにかく長い。ミシンが 得意な平井さんや今井さんもヒーッとなって いましたが手の方は軽快。さすが! 作業をし ながら2007年の製作にあたりこの何倍も縫 い合わせたのかと想像し、心してサバク布を 扱わなければと改めて思わされました。

~檻~ 次に悟空が閉じ込められている『檻』の紹介です! 演出家、美術家さん、そして使う役者と相談し厚さ15mm程の板を繋ぎ合わせ、写真のように手や顔を出すための穴の位置を決めて板

を切っていきます。今回、演出助手の森 好文 さんと共に男性陣が作りあげました。限られ た予算の中で製作するため、別の公演で使われた板に塗ってある塗料を生木状態にする作業が何よりも大変だったとか・・・(檻の立体 化の方が難しそうなのに)そんなこんなでここにまた新たな色が塗られて完成しました!





~竜~ 最後に『竜』です。もともとは2007年に孫さんによって製作されました。この竜はこれまで『竜使い』の2人がしっぽと胴体に棒をつけて竜の動きを表現していました。が! なんと今回は



その『竜使い』なしで1人で扱える仕様にリメイク しました。竜をやる浜崎さんは1人で扱えるよう にするための骨組み部分の改良(実は胴体も 短くなったんですよ! 気付かれた方は『飛んで 孫悟空』マスター☆彡)や長年の劣化による補 修に四苦八苦されたとのこと。アイディアを出し 合い予算内で改良を重ね上演を迎えました。

~プチ編集後記~ 私は『サバク賊3』として今回出演しております。実は高校生の頃から観ていた大好きなピッコロ劇団の演目! そして入団1年目のファミリー劇場の演目もそうでした。 (初めての旅公演も。) これまでも、これからも大好き!





本田千恵子が『エデュケーションワークショップ2022 DIEコース in 関西』にアシスタントとして参加しました。

8月16~18日の3日間、ピッコロシアター中ホールで『DIEコース in 関西』を開催。「イギリスで行われてきたドラマ教育=DIE(Drama in Education)の手法と考え方を体験的に学びながら指導者としてのスタンス、プログラム展開を短期集中で探る。」と題し、劇団朋友の西海真理さん講師のもと、教員や演劇関係者等、ワークショップ指導や教育に携わっている・携わりたいとお考えの方々、ピッコロ劇団新入劇団員(岡島大祐・木下鮎美・中島深志)が参加しました。

真理さんと私の御縁は、実はもう約20年。真理さんがDIE講師をされる以前から私はDIEに参加しており、関西で行う際は、今回も含めアシスタントをさせて頂いております。真理さんが何をどう言い出すか、対応するのがとても楽しい♪連携させて頂けることを大変嬉しく思います。3日間の最終は「プログラム作成及び実践」。皆さん頭を捻り、様々な角度からワークを展開させました。

皆様、御参加頂きありがとうございました!





森 万紀が3軒茶屋婦人会 第7回公演『アユタヤの堕天使』(日程=8月4日~9月3日 会場=東京芸術劇場/近鉄アート館ほか)で方言監修として参加しました。

3軒茶屋婦人会の公演『アユタヤの堕天使』(作・演出/ G2)に京都弁の方言監修として参加させていただきました。この公演は3つの作品からなり、その一つ「雪の決断」が京都を舞台にした作品です。雪とは、明治37年にアメリカの大富豪と結婚した京都の芸妓、モルガンお雪のこと。

京都弁を録音するため、自宅で台本を音読練習していますと、母が笑顔に。祇園特有の言い回し確認のため、知人に数行だけ読みますと、その相手も笑顔に。G2さんの台本が人を惹きつける力をあらため

て感じます。そこに最強の出演者と演出が加わり、 面白くならないはずがありません!公演を拝見し、 切々とした女心のいじましさと潔い決断力、そこに は3人の京おんなが見事に存在していました。

ラストは本当に美しく、"鶴の巣篭"を舞うユキは、自由と孤独を身にまとい、旅立つ前に京都の町を旋回する鶴の化身のよう。そして"生きましょうね"とそっと観客の心に燈を灯してくださった…。素敵な作品の誕生に関わらせていただき心から感謝しています。



15

14

談



亀井妙子が、ニットキャップシアター『カレーと村民』〔こまばアゴラ劇場 2022年8月26日(金)~29日(月)〕2度の延期、中止を経て東京公演に出演しました。

「感染症を巡る状況を鑑み公演を中止いたします」この知らせを聞いた時、私もそうせざるを得ないことはわかっていました。なのに涙が溢れて止まらない。自分のショックの受け方に驚きました。いつも"2度と同じ座組みでは出来ないかもしれない"と思いながら芝居に関わっていますが、現実になったなと思いました。

が! ここからがニットキャップシアターのすごいところで、今年「東京公演をやります」と。この実行力は本当にすごいです。

初日の舞台袖、緊張の中うれしさが後から後から泡立つように込み上げてきました。お客様がいて、スタッフ・キャストが集まって上演まで漕ぎつけることは、これほどまでに奇跡的で有り難いことなんだと身に沁みました。この芝居は来年2月に吹田公演もあります。

この支店は米年2月に吹田公演もあります。 私は出演しませんが、ご興味のある方はぜひ 足をお運びください。

私もあらためてかかわる芝居、座組みに感謝 して、奇跡にむかってがんばっていこうと思 います。







原竹志がコトリ会議2022年ツアー、『全部あったかいものは』に出演 しました。

- <東京公演>9月14日(水)~21日(水)こまばアゴラ劇場
- <大阪試演公演>10月3日 大阪市立芸術創造館
- <豊岡公演>10月7日(金)~9日(日)江原河畔劇場

天候にはかなわない。秋のお祭りが中止になった日曜日、江原河畔劇場でのコトリ会議の千穐楽は雨でした。東京、大阪で試演会、そして豊岡と計16回の上演。ことばを越えたところにあるなにかを観に来た人に受け取ってもらうためにことばを尽くす。セリフだったり日常でのコミュニケーションだったり。そのことばのまわりにあるものをつなげたり手放したりするのが劇団での作業なのですが、それを簡単にことばにすることはできません。12月、

コトリ会議の新作「みはるかす、くもへい線の」はアイホールです。ご期待ください。

天候にはかなわない、そういったのは江原駅前の食堂のおばちゃんでした。劇場ができて演劇祭で人がたくさん来ても一人だとお店さばききれない。かといって人を雇うほどのお金もない。もちろん毎日が演劇祭でもないし。店内には古い額縁に入って、日々是好日とありました。演劇がつなぐ人と町、人と人、祭。サービスでいただいたコーヒーは甘くて疲れたからだに染みました。





ピッコロ演劇学校本科(10月28日、29日)と研究科(11月5日、6日)の前期発表会が中ホールで二週間にわたって開催されました。本科の発表演出を担当した菅原ゆうきと研究科主任講師の島守辰明が振り返りました。



「お芝居は10年続けてみないとわからない。やめんなよ」

熊本から出てきて右も左もわからない僕に、とある小劇場の先輩が言ってくれた言葉です。先輩、10年続けてみて、わかったことよりもむしろわかんないことが増えたような…。

本科は今年39期。僕は本科29期卒業で、まさか10年後に自分が前期発表会の上

演指導を受け持つことになるとは思ってもいませんでした。裕さん、杏華さん、よし子さんたちをはじめ諸先輩方にたくさんフォローしてもらいながら、生徒たちにとっても僕にとってもまさにピッコロパッソ(小さな一歩)でした。おかげさまで無事に幕を降ろすことができました。自分を育ててくれた場

所に少しは恩返しできたかな、とほっと胸を撫でおろしています。

発表会を終えてみて、生徒たちはきっといろんなことを 感じたと思います。わかったこと、わからなかったこと、 わかったような気になってるけど実はわかってないこ と。今わからなくても、いつかわかること。楽しかったこ とも悔しかったこともモヤモヤしたことも糧にして、ぜひ 演劇を続けていってほしいと思います。

みんなも僕も、まだまだ道の途中。卒業公演に向けて、 10年後に向けて、そしてその先に向けて。





研究科は昨年度に引き続き、一年を通して一つの作品に向かうカリキュラムを進めています。

4月から、呼吸、声、個人、個人と他者、イメージと声、呼吸と身体、五感の記憶、レ ピュテーションなどのトレーニングを重ねて、作品中のセリフ、断片、キャラクター、関 係と場面での課題に繋げていきます。

今回の前期発表では、卒業公演の作品の中の場面を抜粋して発表しました。このあと、後期では来年春の卒業公演作品全体に向かいます。

場面への準備、調整、場面での仕事、プランを各自が独自に組み立てること。これはひと段階上がる、 繊細かつ勇気と試し続けるための大切な一歩です。

生徒それぞれが、それぞれの格闘を実践しました。

「新天地へ ~ある移民の物語~」という作品はアイルランドの実話を基にした人物たち、その生活を描いています。100年以上前に実際にアイルランドの地方で起こった出来事を基にしています。今の学生からすれば時代も環境もまったく違う内容ですが、それを如何に自分と重ねていくか、またその生活に入っていくか。難しくも楽しい作業です。

これから卒業公演まで、さらに彼らがどのように次のステップを乗り越えて行くか。

今からとても楽しみです。



.6



9月3日ピッコロシアター小ホールで『生演奏で紙芝居 グッドガールシンシア』が上演され、吉江麻樹が出演しました。

紙芝居『グッドガールシンシア』は身体障害者補助犬法の成立に大きく貢献した犬のシンシアと飼い主の木村佳友さんの実話を元に、ピッコロ劇

団員の風太郎さんが作った紙芝居です。シンシアの目線で描かれた分かりやすい作品で、これまで小学校やイベントなど、様々な場所で上演の機会をいただいてきました。

ピッコロシアターでは、職員の田房加代さんが生演奏とのコラボレーションで企画を立ててくださり、昨年6月に初めて上演が叶いました。 今年も川端裕美さんのフルートと大竹秀晃さんのパーカッションの心地よい生演奏の中で、紙芝居を朗読させていただきました。

当日は木村佳友さんと奥様の美智子さん、三代目の介助犬デイジーちゃんもご来場くださいました。 身体障害者補助犬法が成立して今年で20年。 まだまだ知られていないこの法律が多くの方に知られ、より良い社会の実現に少しでも役立てるよう、この紙芝居が多くの方の目に触れることを願っています。 紙芝居はYouTubeでも公開しています! よろしければぜひ一度ご覧くださいね!





劇団員のプライベートをチラリとご紹介するコーナー。 今回は吉村祐樹。『我が家の愛犬、ゲンキ君』

ゲンキ君、10歳です。 正面から画像を撮ろうと頑張りましたが、なかなかこち

らを向いてはくれませんでした。

でも横顔の方が男前なんです、この子。

元気に育ってくれるように、家族みんなが元気になれるようにと命名しましたが、元気すぎてワガママに育ってしまい、大変です。

今では我が家の王様。手がかかるほうが可愛いなんてこともよく言われますが、その通り、可愛くてしかたありません。 暦古に入ってしまうとなかなか構ってあげることはできませんが、帰った時に尻尾を振ってお出迎えしてくれると癒されます。

お気に入りのオモチャ「サランラップの芯」を投げてと咥えてきます。いつまでもやっています、エンドレスです、投げる方も疲れます。

これからもお互い元気でいましょうねー! 時間ができたらたっぷり遊んであげたいと思います!





指導 -----

- ■尼崎市立下坂部小学校 演劇 ワークショップ 講師=山田 裕、車 貴玲 日程= 22.10.11、18
- ■神戸大学附属中等教育学校 上演指導 講師=島守辰明 日程=22.10.18、11.22
- ■神戸松蔭女子学院大学 教育実習指導 講師=本田千恵子 日程=22.10.31
- ■新国立劇場演劇研修所 講師=島守辰明 日程=22.11.12、12.2~21
- ■高等学校演劇コンクール大阪府大会 審査員=島守辰明 日程=22.11.19、20 会場= 門真市民文化会館ルミエールホール
- ■長久手市文化の家 文化と地域デザイン講座 『障がい者に、いかに演劇を届けるか?』 講師=菅原ゆうき 日程=22.11.20 会場=長久 手市文化の家 光のホール(愛知県)
- ■日本劇団協議会やってみようプロジェクトプロジェクト 『にほんごであそぼう』 (三木市会場)

講師=本田千恵子、菅原ゆうき、杏華、木之下由香 日程=22.12.11 会場=三木市内

- ■県立神出学園ワークショップ 講師=山田 裕、菅原ゆうき 日程=22.12.12
- ■愛知県芸術劇場 劇場職員セミナー 『アーティストと考える多文化共生 劇場ができること!』

講師=本田千恵子 日程=23.1.18 会場=愛知芸 術文化センター

外部出演等

■尼崎北警察署・やんちゃんこ劇団 『特殊詐欺防止劇場』(啓発動画)

企画・演出 = 風太郎 音楽 = 吉江麻樹 日程 = 22.8. 24(撮影) 会場 = ピッコロシアター小ホール(撮影)

■おはなしBOX Vol.1

出演=風太郎、吉江麻樹、有川理沙 日程=22.11.12 会場=ピッコロシアター小ホール

- ■コトリ会議『みはるかす、くもへい線の』 出演=原 竹志 日程=22.12.2~4 会場=伊丹市 立演劇ホール AT・HAII
- ■「飛んで 孫悟空」関連企画 プレイベント『知っとこ西遊記!』

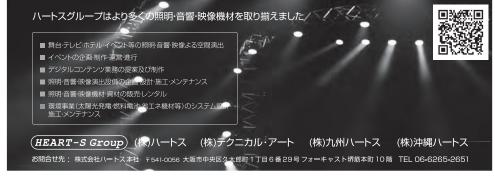
出演=平井久美子、風太郎、吉江麻樹、有川理沙 舞台監督=政香里沙 日程=22.12.3 会場=ピッコロシアター大ホール

- ■にしきたクリスマス with モーツァルト 司会 = 木村美憂 日程 = 22.12.4 会場 = 兵庫県立 芸術文化センター1階エントランスホール
- ■「飛んで 孫悟空」関連企画 おはなし会 出演=風太郎、吉江麻樹、有川理沙 日程=22.12.11 会場=尼崎市立北図書館
- ■横尾忠則現代美術館『満満腹腹満腹』展 会場内効果音

出演=今井佐知子、野秋裕香 日程=23.1.28~5. 7 会場=横尾忠則現代美術館(神戸市)

■松竹株式会社「歌うシャイロック』 出演=車 貴玲 日程・会場=23.2.9~21・南座(京都市)、23.2.25~27・博多座(福岡市)、23.3.16 ~26・サンシャイン劇場(東京都)





18

シリーズ 探訪43 とある休日の出来事

ピッコロシアター業務部 梶原由美子

ある日、丹波篠山市に住んでいる友人から「LUNCHとチー ズづくりをしに来ませんか?」とオープンファームデーに 誘われた。シフトを確認したら休みだった。ただここ最近 の休みは、午前中は寝ていることが多く、お昼前から動 き出し、掃除、洗濯、天気が良ければ布団を干し、朝昼兼 用の食事を済ませてから次の休みまでの食材を買いに行 く・・・とダラダラした過ごし方をしていたので、早朝から 出掛けられるか不安だったが「チーズづくり」に惹かれ、 友人の誘いを受けることにした。

オープンファームデーの会場は、江戸時代から続く丹波 市春日町にある農家さんのお家。農場主のご主人と奥 様、そして二人の息子さんたちと力を合わせて、牛を飼 育しながら野菜やお米を育てるという昔ながらの農業を 営んでおられるところだった。「農場を開放することで、

農業の魅力を 知ってもらい たい」と新たな 取り組みで始 めたオープン ファームデー のお話しを聞 きながらラン チプレートを いただく。旬の お野菜、お米、



ナチュラルチーズなどを自家製の醤油や味噌で味付けさ れていて、こんな調理法、味付けがあったのか!と驚くぐ らいめちゃくちゃ美味しい!

ランチプレートを完食した後は、メインイベントのチーズ づくりに挑戦!チーズづくりを教えてくれるのはチーズ 王子のご長男さん。北海道十勝にあるチーズ工房で修業 をし、農場で牧草を作り、ジャージー牛を飼い、その乳を 使ってチーズを製造している。材料となるチーズのもと、 塩、お湯をマグカップに入れて、30秒ほど待ってからス プーンでこねるとモッツァレラチーズが出来るらしい。簡 単な作業のように思えたが、なかなか上手くできず。マグ カップの中でチーズのもとが暴れて!?悪戦苦闘。スプー

ンの底の部分をマグカップの側 面に押し付けるようにこねてい くと少しずつまとまってきて、 伸び~るチーズが完成!ほん のり温かくて、キュキュッとした 食感のチーズは美味!

農家の皆さんの心のこもったお もてなしに、身も心も胃袋も!? リフレッシュした一日だった。 11月は"丹波大納言小豆ぜんざ いフェア"があるらしい。早起き をして出かけてみようかな。



ピッコロ劇団・劇団員

| 劇 | 団 | 代表 |
|--------|---|----|
| elleri | | _ |

岩松 了 孫 高宏 亀井妙子 吉江麻樹 吉村祐樹 岡田 力 橘義 野秋裕香 木之下中香 木村美憂 鈴木あぐり 木下鮎美

平井久美子 本田千恵子 眞山直則 杏華 風太郎 今仲ひろし 中川義文 政香里沙 菅原ゆうき

森 好文 森 万紀 原 竹志 今井佐知子 山田 裕 島守辰明 浜崎大介 三坂賢二郎 堀江勇気 車 貴玲 有川理沙 谷口 遼 岡島大祐 中島深志

ピッコロシアター・職員

大西岳音

| 館長 | 林 隆之 | | |
|-----|-------|-------|-------|
| 管理部 | 田路勝彦 | 石井利幸 | 田中久一 |
| | 鎌田奈央子 | 宮里広美 | |
| 業務部 | 梶原由美子 | 西岡宏季 | 古川知可子 |
| | 山中彩希 | 木屋村優花 | 山﨑 覚 |
| | 田房加代 | 有馬真帆 | 猪木明子 |
| | 小西風光 | 横山海大 | |
| 劇団部 | 田窪哲旨 | 磯部 聡 | 新倉奈々子 |

河東真未

生田祥太

お知らせ (2022.11現在) お客様へのお願い〜新型コロナウイルス感染拡大防止について〜

○来場される場合は、◆マスク着用 ◆手指消毒 ◆検温などにご協力下さい。 ○37.5℃以上の発熱がある方やマスク着用 のない方は、ご入場をお断りする場合があります。○発熱や風邪の症状のあるかたや体調のすぐれない方は、来場をお控え ください。 〇感染状況の変化によって、急遽、公演の中止や内容を変更する場合がありますので、ご了承ください。

編集後記

マスク生活に慣れすぎて、メイクの仕方がわからなくなってい ます。マスクだからとメイクを簡素化しすぎたせいなのか、年月 のせいなのか、マスクを外してる自分の写真や動画を見せられ た時、自分自身の老化を受け入れられない。最近は簡素化せ ず、マスクの下もフルメイク。せめてもの悪あがき。マスクを外 したいようで外したくなくなっている今日この頃。(今)

久々に稽古用のジャージを新調しました。新しいジャージと新 しいランニングシューズ。気持ちのいい秋の早朝、新しいモノた ちにしっかり活躍してもらいたい。という、頑張れ自分!とい うメッセージ。(堀)

into (イントゥ)

かつて、私たちは壁を越えようとして、夢中で出口を探していた。それは、確かに多くの新しい舞台が生まれる原動力となっ そして今、私たちは崩壊した壁の前で直感する。演劇を体温から捉え直すことから始めよう。その入口がここ

ピッコロシアターは芸術で地域をつなげて みんなが生きやすい社会をめざします。



人が集う。感動を呼ぶ。 驚きがある。 そのすべてが 私たちの活躍の場です。

TOTAL DESIGN & PRODUCT REALIZATION

■ 事業内容

各プロジェクトの企画・デザイン・設計・製作・ 施丁・監理・運営・進行業務

- 展示 各種美術展/資料館/他
- 景観 シンボルモニュメント/街並演出/ 他
- コンサート/ミュージカル/舞台機構/ 演劇/オペラ/ステージショー/他
- 映像 テレビ美術/CG/CM/映画/他

◎ 株式会社 つむら工芸

- 大阪/〒550-0003 大阪市西区京町堀2丁目12番24号 TEL.06-6448-2761 (代)
- 東京/〒105-0014 東京都港区芝2丁目2番14号 (-竪ビルディング5F) TEL.03-6809-5222 (代)
- 工場/〒566-0064 大阪府摂津市鳥飼中2丁目8番31号 TEL.072-654-0089

http://www.tsumura-kogei.com

総合建設業

〈関連事業〉カラタニエンジニアリング・トータルサプライ・ ゴショー・デンマークハウス・柄谷倉庫物流・ 昌平・昌永不動産



"IF"から"TRY"に。 株式会社 柄谷工務店

取締役社長 柄 谷 順一郎



本 社/尼崎市玄番南之町4番地 電話 06(6415)2800(大代) 支 店/大阪·神戸 営業所/西宮·高砂·西播磨